



往来落马洲管制站的士乘客实用资料

乘客只可于**每日晚上十一时至翌日早上六时三十分**来往落马洲管制站

的士收费表 (港币)

	市区的士	首2公里或其任何部分	\$18
		其后每200米或其部分/ 每分钟等候时间或其部分	
		咪表收费\$70.5以下	\$1.5
		咪表收费\$70.5及以上	\$1

	新界的士	首2公里或其任何部分	\$14.5
		其后每200米或其部分/ 每分钟等候时间或其部分	
		咪表收费\$53.5以下	\$1.3
		咪表收费\$53.5及以上	\$1

其他收费	市区的士	新界的士
每件行李#	\$5	\$4
伤残人士赖以行动的轮椅及拐杖	免费	免费
每只鸟兽 / 每程电召预约服务	\$5	\$4

司机可就每件摆放在车尾行李箱的行李，或每件摆放在车厢内而长、阔、高总和超过140厘米的行李，收取行李附加费。此外，香港的士并没有限制运载乘客所携带行李之数目。一般的士车尾行李箱可容纳大约三件(每件体积为1.7米长x0.7米阔x0.5米高)的行李。

使用收费隧道或收费道路之附加费 (港币)


海底隧道	司机所付的隧道费+ \$10*(回程费)	* 在下列情况毋须缴付回程费 ■ 在过海的士站上车，或 ■ 最终目的地非位于海港的另一方
东区海底隧道	司机所付的隧道费+ \$15*(回程费)	
西区海底隧道	司机所付的隧道费+ \$15*(回程费)	
其他收费隧道及收费道路	司机所付的隧道费及道路使用费	
青屿干线	\$30	


乘客须依法按表缴付的士车费

Travelling To and From Lok Ma Chau Control Point Useful Information for Taxi Passengers

Passengers are allowed to travel to & from Lok Ma Chau Control Point during the period daily from 11:00pm to 6:30am on the following day

Taxi Fare Table (HK\$)

	Urban Taxi	First 2 kilometres or any part thereof	\$18
		Every subsequent 200 metres or part thereof; or	
		Every period of 1 minute waiting time or part thereof	
		For meter fare below \$70.5	\$1.5
		For meter fare of \$70.5 and above	\$1

	NT Taxi	First 2 kilometres or any part thereof	\$14.5
		Every subsequent 200 metres or part thereof; or	
		Every period of 1 minute waiting time or part thereof	
		For meter fare below \$53.5	\$1.3
		For meter fare of \$53.5 and above	\$1

Additional Charges	Urban Taxi	NT Taxi
Every baggage#	\$5	\$4
Wheelchairs and crutches carried by disabled passengers	Free	Free
Every animal or bird / Every hiring arranged through telephone booking	\$5	\$4

Baggage charge may be levied on every piece of baggage that is carried inside the luggage compartment, and every piece of baggage with total dimensions (length + width + height) exceeding 140cm that is carried inside the passenger compartment. In addition, there is no limit on the number of baggage carried by passengers inside a taxi in Hong Kong. A taxi can normally carry about three suitcases of regular size (1.7m length x 0.7m width x 0.5m height) in rear boot.

Surcharges for Every Hiring Involving the Use of a Toll Tunnel or Toll Road (HK\$)


Cross-Harbour Tunnel (海隧道)	Amount of Toll Paid by Driver + \$10* (Return toll)	* The return toll is not payable if - ■ the hiring begins from a cross-harbour taxi stand; or ■ the final destination is not on the opposite side of the harbour
Eastern Harbour Crossing	Amount of Toll Paid by Driver + \$15* (Return toll)	
Western Harbour Crossing	Amount of Toll Paid by Driver + \$15* (Return toll)	
Other Toll Tunnels and Toll Roads	Amount of Toll Paid by Driver	
Lantau Link	\$30	


Passenger shall pay taxi fare as recorded by the taximeter in accordance with the law

往来落马洲管制站的士乘客实用资料

乘客只可於**每日晚上十一时至翌日早上六时三十分**来往落马洲管制站

的士收费表 (港币)

	市区的士	首2公里或其任何部分	\$18
		其后每200米或其部分/ 每分钟等候时间或其部分	
		咪錶收费\$70.5以下	\$1.5
		咪錶收费\$70.5及以上	\$1

	新界的士	首2公里或其任何部分	\$14.5
		其后每200米或其部分/ 每分钟等候时间或其部分	
		咪錶收费\$53.5以下	\$1.3
		咪錶收费\$53.5及以上	\$1

其他收费	市区的士	新界的士
每件行李#	\$5	\$4
伤残人士赖以行动的轮椅及拐杖	免费	免费
每隻鳥獸 / 每程電召預約服務	\$5	\$4

司机可就每件摆放在车尾行李箱的行李，或每件摆放在车厢内而长、阔、高总和超过140厘米的行李，收取行李附加费。此外，香港的士并没有限制运载乘客所携带行李之数目。一般的士车尾行李箱可容纳大约三件(每件体积为1.7米长x0.7米阔x0.5米高)的行李。

使用收费隧道或收费道路之附加费 (港币)

海底隧道	司机所付的隧道费+ \$10*(回程费)	* 在下列情况毋须缴付回程费 ■ 在过海的士站上车，或 ■ 最终目的地非位于海港的另一方
东区海底隧道	司机所付的隧道费+ \$15*(回程费)	
西区海底隧道	司机所付的隧道费+ \$15*(回程费)	
其他收费隧道及收费道路	司机所付的隧道费及道路使用费	
青洲干线	\$30	

乘客须依法按錶缴付的士车费

繁體中文版本
简体中文版本
English Version
2010年7月

繁體中文版本
简体中文版本
English Version
July 2010

繁體中文版本
简体中文版本
English Version
2010年7月



由落馬洲管制站至香港主要地方的大約收費

以下車費是按照大約車程距離所作出的概略估計，以作參考之用。有關車費不包括的士其他收費，但已包括有關之收費隧道或收費道路的附加費。

乘客可向司機索取車費收據。如收據打印設備失靈或在調整收費後未及調校，司機應發出手寫收據或在機印收據上寫上新收費。

香港島

目的地	市區的士
西區	\$270
中環	\$280
灣仔	\$280
鰂魚涌	\$280
北角	\$280
銅鑼灣	\$290
太古城	\$290
柴灣	\$315
小西灣	\$325
香港仔	\$325

九龍

目的地	市區的士
九龍塘	\$180
長沙灣	\$190
黃大仙	\$190
佐敦	\$205
旺角	\$210
尖沙咀	\$220
油麻地	\$220
紅磡站	\$225
九龍灣	\$225
觀塘	\$230
鯉魚門	\$245

新界

目的地	市區的士	新界的士
古洞	\$30	\$25
加州花園	\$50	\$45
上水站	\$60	\$50
錦綉花園	\$65	\$55
粉嶺站	\$75	\$65
錦田市	\$90	\$80
元朗市中心	\$90	\$80
大埔墟站	\$110	\$100
洪水橋	\$115	\$105

目的地	市區的士	新界的士
天水圍市中心	\$115	\$105
屯門市中心	\$140	\$130
沙田市中心	\$160	不適用
馬鞍山市中心	\$160	\$150
深井	\$165	\$155
青衣站	\$170	\$160
荃灣站	\$175	\$165
西貢市中心	\$210	\$200
將軍澳	\$275	不適用

大嶼山

目的地	市區的士	新界的士
東涌站	\$270	不適用
機場	\$285	\$275

目的地	市區的士	新界的士
香港迪士尼樂園	\$225	\$215
亞洲國際博覽館	\$290	不適用

注意：• 市區的士(紅色)可前往香港任何地區(大嶼山南部除外)。

• 新界的士(綠色)可前往新界西北及東北地區，並可沿指定路線往返某些指定地點，包括機場及香港迪士尼樂園等。

常用電話號碼

運輸署熱線 熱線電話：2804 2600	1823電話中心 熱線電話：1823	交通投訴組 熱線電話：2889 9999	警方投訴熱線 熱線電話：2527 7177
馬路的事 不容有失 24小時免費的士失物熱線 熱線電話：187 2920	舉報罪案的士司機專用熱線 熱線電話：3111 3366	香港旅遊發展局 熱線電話：2508 1234	

乘客須依法按錶繳付的士車費



Approximate Fare from Lok Ma Chau Control Point to Various Locations in the Territory

The below fares are estimated fares for reference based on the approximate journey distances. The fares do not include additional taxi charges but include the related toll charges.

Passengers can ask for a fare receipt. In case the receipt-printing device fails to operate or the taximeter has not yet been recalibrated after a fare increase, the taxi driver should issue a hand-written receipt or write the new fare on the printed receipt.

Hong Kong Island

Destination	Urban Taxi
Western District	\$270
Central	\$280
Wan Chai	\$280
Quarry Bay	\$280
North Point	\$280
Causeway Bay	\$290
Taikoo Shing	\$290
Chai Wan	\$315
Siu Sai Wan	\$325
Aberdeen	\$325

Kowloon

Destination	Urban Taxi
Kowloon Tong	\$180
Cheung Sha Wan	\$190
Wong Tai Sin	\$190
Jordan	\$205
Mong Kok	\$210
Tsim Sha Tsui	\$220
Yau Ma Tei	\$220
Hung Hom Station	\$225
Kowloon Bay	\$225
Kwun Tong	\$230
Lei Yue Mun	\$245

New Territories

Destination	Urban Taxi	NT Taxi
Kwu Tung	\$30	\$25
Palm Springs	\$50	\$45
Sheung Shui Station	\$60	\$50
Fairview Park	\$65	\$55
Fanling Station	\$75	\$65
Kam Tin Town	\$90	\$80
Yuen Long Town Centre	\$90	\$80
Tai Po Market Station	\$110	\$100
Hung Shui Kiu	\$115	\$105

Destination	Urban Taxi	NT Taxi
Tin Shui Wai Town Centre	\$115	\$105
Tuen Mun Town Centre	\$140	\$130
Sha Tin Town Centre	\$160	N/A
Ma On Shan Town Centre	\$160	\$150
Sham Tseng	\$165	\$155
Tsing Yi Station	\$170	\$160
Tsuen Wan Station	\$175	\$165
Sai Kung Town Centre	\$210	\$200
Tseung Kwan O	\$275	N/A

Lantau Island

Destination	Urban Taxi	NT Taxi
Tung Chung Station	\$270	N/A
Airport	\$285	\$275

Destination	Urban Taxi	NT Taxi
Hong Kong Disneyland	\$225	\$215
AsiaWorld-Expo	\$290	N/A

Note: • Urban taxi (red) is permitted to operate throughout Hong Kong (except southern part of Lantau Island).

• New Territories taxi (green) is permitted to operate in northwest and northeast New Territories, and along specified routes to some designated locations including the Airport and Hong Kong Disneyland etc.

Useful Telephone Numbers

Transport Department Hotline Hotline: 2804 2600	1823 Call Centre Hotline: 1823	Transport Complaints Unit Hotline: 2889 9999	Police Complaints Hotline Hotline: 2527 7177
Road Co-op Lost & Found 24-Hour Free Hotline for Lost Property on Taxi Hotline: 187 2920	Reporting of Confidential Crime Information Hotline Hotline: 3111 3366	Hong Kong Tourism Board Hotline: 2508 1234	

Passenger shall pay taxi fare as recorded by the taximeter in accordance with the law



由落馬洲管制站至香港主要地方的大約收費

以下車費是按照大約車程距離所作出的概略估計，以作參考之用。有關車費不包括的士其他收費，但已包括有關之收費隧道或收費道路的附加費。

乘客可向司機索取車費收據。如收據打印設備失靈或在調整收費後未及調校，司機應發出手寫收據或在機印收據上寫上新收費。

香港島

目的地	市區的士
西區	\$270
中環	\$280
灣仔	\$280
鰂魚涌	\$280
北角	\$280
銅鑼灣	\$290
太古城	\$290
柴灣	\$315
小西灣	\$325
香港仔	\$325

九龍

目的地	市區的士
九龍塘	\$180
長沙灣	\$190
黃大仙	\$190
佐敦	\$205
旺角	\$210
尖沙咀	\$220
油麻地	\$220
紅磡站	\$225
九龍灣	\$225
觀塘	\$230
鯉魚門	\$245

新界

目的地	市區的士	新界的士
古洞	\$30	\$25
加州花園	\$50	\$45
上水站	\$60	\$50
錦綉花園	\$65	\$55
粉嶺站	\$75	\$65
錦田市	\$90	\$80
元朗市中心	\$90	\$80
大埔墟站	\$110	\$100
洪水橋	\$115	\$105

目的地	市區的士	新界的士
天水圍市中心	\$115	\$105
屯門市中心	\$140	\$130
沙田市中心	\$160	不適用
馬鞍山市中心	\$160	\$150
深井	\$165	\$155
青衣站	\$170	\$160
荃灣站	\$175	\$165
西貢市中心	\$210	\$200
將軍澳	\$275	不適用

大嶼山

目的地	市區的士	新界的士
東涌站	\$270	不適用
機場	\$285	\$275

目的地	市區的士	新界的士
香港迪士尼樂園	\$225	\$215
亞洲國際博覽館	\$290	不適用

注意：• 市區的士(紅色)可前往香港任何地區(大嶼山南部除外)。

• 新界的士(綠色)可前往新界西北及東北地區，並可沿指定路線往返某些指定地點，包括機場及香港迪士尼樂園等。

常用電話號碼

運輸署熱線 熱線電話：2804 2600	1823電話中心 熱線電話：1823	交通投訴組 熱線電話：2889 9999	警方投訴熱線 熱線電話：2527 7177
馬路的事 不容有失 24小時免費的士失物熱線 熱線電話：187 2920	舉報罪案的士司機專用熱線 熱線電話：3111 3366	香港旅遊發展局 熱線電話：2508 1234	

乘客須依法按表繳付的士車費